

TILTØK

Frá Samkomuni Livdin í Fimleikarahöllini í Hóivikar skúla.
Sunnmorgunin kl. 10.30 familjulota, kl. 11.10 ein steoður við drekka. Tilbiðjunarmóti verður 11.30 við talu, lovsongi og breyð-bróting. Barnatiltak verður í Hóivíks-höllini frá kl. 11.30 - 12.15. Heimasíðan: www.livdin.fo

Frelsunarherurin, Tórsgøta 19
Í dag kl. 15 Bonarmóti. Hósdagin kl. 20 »Korpsráð«. Leygardagin kl. 11 Útímoti við Handilskjarnan – um víðrar. Sunnudagin kl. 18 Móti har majorarnir Thorbjørn og Ada Vang syngja og tala. Øll eru vælkomín.

Missiónshúsið við Landavegin
Hóskvöldið kl. 20 Móti.

Filadelfia, Landavegur 22
Í dag kl. 17 Bøn fyri býnum og Ísrael. Friggjadagin kl. 20 Ungdóms-móti. Leygardagin kl. 17 Landsbøn. Sunnudagin kl. 11 Morgun-móti v/ Tummas Jacobsen, ABC v/ Liljan Jacobsen, evnið er: At vera loystur frá ótta og tunglyndi 1. partur, kl. 18 Móti. Mánadagin kl. 19.30 Break-through worship og bønarskúlin. Um tær torvar persón-liga samroðu og/ella forbøn ring 211067. Telefonin svarar mán-frí frá kl. 8-16. www.filadelfia.fo

Hebron, Argir
Í kvöld kl. 20 Bíbliutími og bønarløta. www.hebron.fo

Katólska Kirkjan
Hvønn gerandisdag kl. 17.30 Messa í Kerit. Leygardag kl. 11.30 Messa í Kerit. Sunnudag kl. 11 Hánessa v/ Michael Bradley presti, í Mariukirkjuní.

Meinigheitshúsið
Sunnudagin kl. 18 Móti v/ Sverra Steinhólm.

Tórshavnar Hvítusunnusamkoma Yviri við Strond
Sunnudagin kl. 11.00: Morg-unmøti og kl. 18.00: Evangel-ískt møti. Øll eru vælkomín.

Síloa, Fuglafirði
Bøn, biblulera og hugnalig samvera við drekkaumuni verður í Síloa í kvöld kl. 19.30. Zacharias Zachariassen talar. Evnið: Hin sæla vónin. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Lívsvns Orð, Saltangará
Bønarmóti verður í kvöld kl. 19.30 og útímoti á torginum í Saltangará kl. 20.30 um víðrar. Friggjakkvöldið kl. 20 Ungdómsmóti. Sunnudagin kl. 10.30 Móti við simun Jaobcsen.

KFUM & K, Klaksvík
Míkukvöldið kl. 20 Bíbliutími við Andras Tórrur Miðskarð. Friggjakkvöldið kl. 22 Opíð hús. Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 17.30 Bønar-móti, kl. 18 Móti við Suna

Jóhannessen og kl. 21 Ungdómsmóti. Hjartaliga vælkomín til hesi tiltøk.

Getsemane, Klaksvík
Míkukvöldið kl. 20 Bonar-móti. Sunnudagin kl. 11 Móti. Tú ert hjartaliga vælkomín.

Soli Deo Gloria
Míkukvöldið kl. 20 Bonar-móti. Hóskvöldið kl. 20 Ungdóms-móti. Sunnukvöldið kl. 18 Móti v/ ungdómsbólkinum.

Betania, Skopun
Míkukvöldið kl. 20 Móti. Tú ert vælkomín.

Missiónshúsið, Skopun
Í kvöld kl. 20 Bíbliutími. Aps. 4. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Missiónshúsið, Skálavík
Sunnukvöldið kl. 18 Móti. Teir fyra av Argjum syngja og tala. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Vitnið, Hvalba
Á mótinum ónskavöldi kl. 20 luttaka Ósvald Kjerbo og Svein Petersen. Øll eru vælkomín.

Tilhaldið í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag 10.00-18.00, Týsdag-friggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og blóðini eru til taks. Tilhaldið verður stongt vegna umvæling frá: **28. juni til 28. juli og frá 30. juli - 13. august.**

Tað er altíð ein krókur í Til-háldinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vít ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Felagið Tórshavn – Gongutúrur
Míkukvöldið 11. august verður gongutúrur niðan á Egilsfjall. Túrunin er miðal tungur. Farið verður av Kunningarstovuni kl. 18.00. Havið heit og góð gongu-klæðir og ein drekkamunn við. Tilmelding.

Føroyskir Mærsk Siglarar
Familjugadur verður á Selatrað mikudagin 11. august 2004, frá 10 til 16. Meira fæst at vita á tlf. 590100 ella um t-post: aldebaran@kallnet.fo

Eldrafelagið Nón, Saltangará
Vit fara útferð í Vágarnar 22. august. Farið verður frá Sjómansheiminum í Runavík kl. 9.30. Tey, ið ynskja at vera við, biðjast tekna seg á tlf. 447718 innan 16. august.

Dagtilhaldið í Vági
er hvønn týsdag og tórsdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomín.

Vágs Pensionistafelag
Vágs Pensionistafelag – felagið fyri pensionistar í Suðuroy ar sunmaru helvt – hevur limafund kl. 19.00 hvønn seinasta mánadag í hvørjum mánaða. Ymiskt áhugavert er á hvørjum fundi, har tú eisini

fært drekkamunn við bollum og kokum. Fundirnir verða hildnir í hugnalig holunum hjá Vágs Matmoðrafelag. Allir pensionistar og øll omanfyri 60 ár eru vælkomín. Gerst limur í Vágs pensionistafelag.

Spælistovan í meinigheitshúsinum
er opin mána-, týs- og hósdag kl. 9-12 fyri foreldur við børn-um, sum ikki hava ansing.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og friggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keyp-mannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

Føroya Heimavirkisfelag
Postadressa: J. Paturssonar-gøta 24, 100 Tórshavn. Formaður: Óluva Vilhelmsen. T-postur: fhf@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo Tlf. 322686 / 319629

NA (Anonymir narkomanar) Tinghúsvegur 37
NA-Fundur hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00 á Tinghús-vegnum 37.

Al-Anon
Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt hóskvöld kl. 20 og sunnudag kl. 17. Síðsta sunnudag í mánaðinum er opin speakarafun-dur í Al-Anon, Tinghúsvegur 37.

ACA (Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomin, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dyskfunkionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 á Tinghúsvegi 37, Tórshavn. www.aca-danmark.dk. E-mail: acafaroeislands@hotmail.com

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyrir skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraíbúðin).

AA-fundir í Havn Tinghúsvegur 37
Mánadag: kl. 20.00–21.00 Týsdag: kl. 20.00–21.15 Stóri bókafundur Mikudag: kl. 20.00–21.00 Stiga- og síðafundur Hósdag: kl. 20.00–21.00 Friggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30 Leygardag: Opin fundur kl. 09-10, kl. 17.00–18.00 og kl. 22.30-23.30 Sunnudag: kl. 11.00–12.00. Heimasíða: <http://heima.olivant.fo/~aa-fo/>

AA-fundir í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld kl. 19.00 og sunnudag kl. 16.00 (á loftin-um, inngongd niðanfyrí).

Al-Anon í Vágum
Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvøryri eru friggjakkvöld kl. 19 og sunnu-dag kl. 15. Hvønn sunnudag síðst í mán-aðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági
AA fundir verða í Undirhús-inum onsdag og leygardag kl. 19.00.

Blái Krossur – Glyvrrar
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði
bjóðar til eftirviðgerð í Losj-uni á Eiði annaðhvørt týs-kvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Fyribyrgingarráðið Argjaboðagøta 7 · 160 Argir postúm 135 · 110 Tórshavn
tlf. 315155 · fax 32072 Teldupostadr.: fyribyrg@fyribyrg.fo heimasíða: fyribyrg.fo

Náttarravnarnir í Tórshavn
Tin stuðul ger mun! Blív lim-ur ella gang ein royndartúr. Ringið Carl 215570, Guðrið 220019, Hans Jákup 217818, Tone 261165, Ella 316261, Arni 222552.

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Jóhannesen.

Heilafelagið
Íslandsvegur 10 · tlf. 317373 T-post: heilaf@post.olivant.fo
Nærri upplýsingar, eisini við ráðgeving, finst á heimasíðuni: www.mbf.fo undir »Um MBF«.

Føroyskir fiskimenn útlands
tlf. 21 04 95. Felagið fyri føroyskar fiski-menn í Canada, Svoríki, Dan-mark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgíro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Parkinsonfelagið
MBF-húsið, Íslandsvegur 10C
Felagið hevur ikki fasta skriv-stovu. Samband fæst við felagið hjá Kristinu, tlf. 317317.

Javni
Hoydalsvegur 40 · 3 hædd
Skrivstovan er stongd, vegna summarfrí, frá 12. juli – 16. august. Vit hava eisini eina heimasíðu: www.javni.fo og t-post adressu: javni@post.olivant.fo har tit altíð eru vælkomín at senda spurningar ella viðmerkingar.

Kvinnuhúsið
svarar alt samdøgríð á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

Felagið fyri lesi- og skriviveik
Postadr.: MBF-Húsið Íslandsvegur 10c

Endamál felagsins er at hjálpa teimum ið hava lesi- og skrivitrupulleikar. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband fæst við felagið á tlf. 441541, Anne Karin Kjeld og 318867, Laila Egholm.

Giktafelag Føroya
Íslandsvegur 10 C FO-100 Tórshavn
Opíð er týs- og hósdag frá kl. 13.00-16.00. Tlf. 310237. www.gikt.fo
T-postur: gikt@gikt.fo
Stongt er vegna summarfrí frá 8. juli til og við 17. august.

Deyvafelag Føroya Íslandsvegur 10B
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 317597, færtlf. 222381, skrivitlf. 316929 · fax 313609 og teldupostadr. deaf@deaf.fo heimasíðan: www.deaf.fo

Føroya Astma/Allergifelag
MBF-húsið, Íslandsvegur 10c, Tlf./fax 311419.
Upplatingartíðirnar eru: hvønn hósdag kl. 16.30-18.

Føroya Felag Móti Krabbameini
Grønlandsvegur 58, Tórshavn
Teleföntíð mánadag til friggjadag frá kl. 13-15. Tlf. 317959. Teldupost: ffk@post.olivant.fo www.ffc.fo

MBF – Meginfelag teirra brekaðu Íslandsvegur 10c
FO-100 Tórshavn · tlf. 317373
MBF skrivstovan er soleiðis opin: Í viku 28, mánadag, mikudag og hósdag og í viku 29, týsdag, mikudag og hósdag frá kl. 9-15.

Alzheimerfelagið
Tórsbyrgi 16 · 100 Tórshavn
Heimasíða: www.alzheimer.fo
t-postur: sigmo@post.olivant.fo
Felagið hevur ikki fasta skriv-stovu. Samband fæst við felagið á tlf. 313102. Demenslinjan er telefonráð-geving í øllum viðvíkjandi demens. Tlf. 313102 svarar týsdag kl. 18–20.

LFÚ-skrivstovan
hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 15 til 18. LFÚ ráðgev-ingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16 til 18.
Tinghúsvegur 18, 3. hædd, Tórshavn.
Tel. 310220 (skrivstovan) tel. 315015 (ráðgevingin).
Teldupostur: lfu@post.olivant.fo
Heimasíða: www.lfu.fo

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Ís-landsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu.

75 ÁR

Friggjadagin 13.08.04 fyllir Guttorm Simonsen 75 ár, dagurin verður hildin á Lágargarði frá kl.16.00 til kl.20.00

BRÚDLEYP

1. august *giftust* í Prestagarðinum á Brekku í Klaksvík Hjórdís Hávarsá, fyrr Hansen, Norðoyri, og Jóhan Olsen, Klaksvík. Familjunavnið er broytt til Hávarsá.

GULLBRÚDLEYP

Sunnudagin 15. august hava hjúnini Laura og Absalon Lydersen á Kirkju gullbrúdleyp. Tey, ið ynskja at heilsa upp á gullbrúðarparið, eru vælkomín í gullbrúdleypið 15. august kl. 18.00. Í samband við gullbrúdleypið siglir Másin av Kirkju mánamorgunin 16. august kl. 05.30.

men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Jóhannesen.

Celiakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlímum-um: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Sinnisbati
Íslandsvegur 10 C, 100 Tórsh. tlf. 322544 · Fax 310813
T-postur: sinnbati@post.olivant.fo
Skrivstovan er opin mikudag frá kl. 16-18. Fyrsta mikudag í mánaðinum er opið til kl. 19.30.
Tú ert vælkomín at ringja og spyrja um alt, sum hevur við sinnistrupulleikar at gera á tlf. 322544.

Nýrafelagið
Postsmoga 1063 110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 314796, Hallbjørg

LISA -
Skrivstovan hjá Listafólkasam-bandið Føroya í Pætursarstovu
Vegna summarferiu verður skrivstovan stongd í juli. Opíð verður aftur sum vanligt mánadagin 2. august.

Amnesty International, Føroya deild
Tinghúsvegur 18, 4. hædd Tlf. 315816
Skrivstovan er opin mánadag frá kl. 13.00-17.00 og mikudag frá kl. 9.30-17.30.
Heimasíðan: www.amnesty.fo
Teldupost: Amnesty-Amnesty.fo

LFÚ-skrivstovan
hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 15 til 18. LFÚ ráðgev-ingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16 til 18.
Tinghúsvegur 18, 3. hædd, Tórshavn.
Tel. 310220 (skrivstovan) tel. 315015 (ráðgevingin).
Teldupostur: lfu@post.olivant.fo
Heimasíða: www.lfu.fo

	
Mikudagur 11. august	
5:05 (B) Børnehjørnet med Disneys Morgenklub	
7:20 (U) Oprah	
8:15 (Sr) Skum	
8:45 (Sr) Skaðastovan	
9:40 (U) Ricki Lake	
10:30 (Sr) Horton-søgnin	
11:20 (Sr) Horton-søgnin	
12:15 (U) Dr. Phil	
13:15 (Sr) Family Law	
14:10 (Sr) The Guardian	
15:05 (B) Dawson's Creek	
16:05 (Sr) Skaðastovan	
17:00 (Sr) Hendumar burtur frá mini tanáráðgittir	
17:30 (Sr) Hendumar burtur frá mini tanáráðgittir	
18:00 (Sr) Øll elska Raymond	
18:30 (Ø) Øll elska Raymond	
19:00 (D) Insider	
19:30 (U) Ekstrem hjemmeservice	
20:30 (F) Living It Up - La Gran Vida	
22:35 (U) The Simple Life	
23:05 (U) The Simple Life	
23:30 (Sr) The Weber Show	
0:00 (Sr) Sheena	
1:00 (Sr) The Street	
2:00 (Sr) Cobra 11	
2:55 (Sr) Munsters Today	
Hósdagur 12. august	
5:05 (B) Børnehjørnet med Disneys Morgenklub	
7:20 (U) Oprah	
8:15 (Sr) Skum	
8:45 (Sr) Skaðastovan	
9:40 (U) Ricki Lake	
10:30 (Sr) Horton-søgnin	
11:20 (Sr) Horton-søgnin	

	
Mikudagur 11. august	
4:30 (Sr) According to Jim	
4:55 (Sr) Susan - sæt og singul	
5:25 (Sr) George Lopez	
5:55 (Sr) Øll elska Raymond	
6:20 (Sr) Skum	
6:45 (Sr) Verstu ár okkara	
7:15 TV-Shop	
9:15 (Sr) The Actors Studio: Samuel L. Jackson	
10:10 (U) Ricki Lake	
11:05 (U) Ricki Lake	
12:05 (Sr) Skaðastovan	
13:05 (Sr) George Lopez	
13:35 (Sr) Øll elska Raymond	
14:05 (Sr) Susan - sæt og singul	
14:35 (Sr) Smallville	
15:30 (U) Oprah	
16:30 (U) Dr. Phil	
17:30 (Sr) According to Jim	
18:00 (Sr) Simpsons	
18:30 (Sr) Simpsons	
19:00 (F) Kærlíkans val	
21:00 (F) The Brothers	
23:00 (Sr) Simpsons	
23:30 (Sr) Simpsons	
0:00 (Sr) Verstu ár okkara	
0:30 (U) Dr. Phil	
1:25 (U) Oprah	
2:20 (Sr) Smallville	
3:15 (Sr) Familjan Walton	

Hósdagur 12. august	
4:30 (Sr) According to Jim	
4:55 (Sr) Susan - sæt og singul	
5:25 (Sr) George Lopez	
5:55 (Sr) Øll elska Raymond	
6:20 (Sr) Skum	
6:45 (Sr) Verstu ár okkara	
7:15 TV-Shop	
9:15 (Sr) The Actors Studio: Samuel L. Jackson	
10:10 (U) Ricki Lake	
11:05 (U) Ricki Lake	

Mikudagur 11. august	
6:00 (F) Lukkuligi Jim	
7:45 (F) Musa - Princess of the Desert	
10:00 (F) Cube 2 - Hypercube	
11:50 (F) Band on the Run	
13:40 (Sr) Monk	
14:25 (Sr) Kid Notorious	
14:50 (D) The Actors Studio: Sean Penn	
15:45 (F) Framed	
17:15 (F) Possession	
19:00 (F) Bang, Bang, You're Dead	
21:00 (F) Undercover Brother	
22:30 (F) All or Nothing	

Hósdagur 12. august	
6:00 (F) Like Mike	
7:40 (F) The Hard Word	
9:25 (F) Amadeus Director's Cut	

GJALDOYRAKURSIR		
<i>Gjaldoyrakursir ásettir av danska Tjóðbankanum</i>	09.08.04	Ultima juli 2004
USA	Dollarar	617,6300
Bretland	Pundar	1122,2900
Svoriki	Króna	80,5100
Noreg	Króna	88,3100
Sveits	Frankur	482,4000
Ísland	Króna	8,6100
Kanada	Dollari	467,0400
Japan	Yen	5,5412
	Evra	743,5700

 **FØROYA SPARIKASSI**